

EMSIBETH
COSMETICS

TIME Cromakey

DEMI-PERMANENT HAIR COLOR
AMMONIA FREE

14
LOCKS





1:1 DEMI-PERMANENTI / DEMI-PERMANENT HAIR COLOR
SENZA AMMONIACA / AMMONIA FREE

4.0 D



CASTANO
MEDIUM BROWN
CHÂTAÎN
CASTAÑO

6.0 D



BIONDO SCURO
DARK BLONDE
BLOND FONCÉ
RUBIO OSCURO

8.0 D



BIONDO CHIARO
LIGHT BLONDE
BLOND CLAIR
RUBIO CLARO

10.0 D



BIONDO CHIARISSIMO PLATINO
LIGHTEST BLONDE
BLOND TRÈS CLAIR PLATINÉ
RUBIO CLARÍSIMO PLATA

ASH 0.1



CENERÈ
ASH
CENDRÉ
CENIZA

IRISÉ 0.2



IRISÉ
IRISÉ
IRISÉ
IRISÉ

GOLDEN 0.3



DORATO
GOLDEN
DORÉ
DORADO

0.25 D



ROSA PROFONDO
DEEP PINK
ROSE FONCÉ
ROSA INTENSO

0.41 D



BRONZO
BRONZE
BRONZE
BRONCE

LIGHT STEEL



ACCIAIO CHIARO
LIGHT STEEL
ACIER CLAIR
ACERO CLARO

PINK PEACH



ROSA PESCA
PEACH PINK
ROSE PÊCHE
ROSA MELOCOTÓN

SOFT OCEAN



OCEANO MORBIDO
SOFT OCEAN
Océan Doux
Océano Suave

LIGHT MUD



FANGO CHIARO
LIGHT MUD
BOUE CLAIR
BARRO CLARO

SILVER PEARL



PERLA ARGENTO
SILVER PEARL
PERLE ARGENTÉE
PERLA PLATA

IT - CROMAKEY-TIME

Innovativa colorazione cosmetica per capelli in crema-gel che in soli 10 minuti dona colori intensi e riflessi luminosi lasciando i capelli morbidi e pettinabili. Totale copertura dei capelli bianchi, anche con le nuance fantasia.

Da utilizzare in abbinamento ai Emsibeth Activator per la garanzia di un risultato colore sicuro e duraturo nel tempo.

COME SI USA

In una ciotola non metallica miscelare 50 ml di Cromakey-Time con 50 ml di Emsibeth Activator in base al rapporto di diluizione 1:1. Applicare la miscela così ottenuta sui capelli asciutti e non lavati. Dividere la capigliatura in quattro settori, con scriminatura da orecchio ad orecchio e dal centro della fronte fino alla nuca. Iniziare l'applicazione partendo dalle sezioni posteriori.

IL TEMPO MASSIMO DI APPLICAZIONE DEL PRODOTTO DEVE ESSERE DI 10 MINUTI.

Per la scelta dei volumi dell'attivatore attenersi alla seguente tabella:

OBIETTIVO	ATTIVATORE	TEMPO DI POSA
Colorazioni tono su tono	6 Vol.	10'
Colorazioni tono su tono o tonalità più scure	10 Vol.	10'
Copertura e schiaritura di 1-2 toni di schiaritura	20 Vol.	10'
Copertura e schiaritura di 2-3 toni di schiaritura	30 Vol.	10'
Copertura e schiaritura di 3-4 toni di schiaritura	40 Vol.	10'

Per potenziare la schiaritura si consiglia di miscelare 50 ml di Cromakey-Time con 100 ml di Emsibeth Activator in base al rapporto 1:2 per un tempo di posa di 12 minuti.

RISCIACQUO

Terminato il tempo di posa, aggiungere un po' di acqua tiepida ed emulsionare per 3'. Risciacquare abbondantemente. Effettuare lo shampoo post-colore ColorDefend. **USO PROFESSIONALE**

RU - CROMAKEY-TIME

Иновационная косметическая краска (крем-гель) для волос всего за 10 минут придает насыщенный цвет и яркие оттенки, оставляет волосы мягкими и позволяет легко их расчесывать. Полное закрашивание седых волос, даже при применении фантазийных нюансов. Использовать вместе с активаторами Emsibeth Activator для гарантии точного и долговечного результата окрашивания.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

В неметаллической миске смешать 50 мл Cromakey-Time с 50 мл активатора Emsibeth Activator в пропорции разбавления 1:1. Полученную таким образом смесь нанести на сухие и невымытые волосы. Разделить волосы на четыре участка, с пробором от уха до уха и с центра лба до затылка. Начать нанесение краски с задней стороны.

Максимальное время выдержки смеси должно составлять 10 минут.

Для выбора крепости активатора придерживаться следующей таблицы:

ЦЕЛЬ	АКТИВАТОР	ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ
Окрашивание тон-в-тон	6%.	10 мин.
Окрашивание тон-в-тон или в более темный тон	10%.	10 мин.
Маскирование и осветление на 1-2 тона	20%.	10 мин.
Маскирование и осветление на 2-3 тона	30%.	10 мин.
Маскирование и осветление на 3-4 тона	40%.	10 мин.

Для наибольшего осветления рекомендуем смешать 50 мл Cromakey-Time с 100 мл активатора Emsibeth Activator в пропорции разбавления 1:2 с временем выдержки в 12 минут.

ОПОЛАСКИВАНИЕ

По истечении времени выдержки добавить немного теплой воды и помассировать 3 минут. Обильно прополоскать. Промыть с помощью специального шампуня для крашенных волос ColorDefend. **ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ**

HR - CROMAKEY-TIME

Predstavlja inovativnu kozmetičku boju u vidu gel kreme koja u roku od samo 10 minuta kosi daje snagu i svijetle odjeve, a ona ujedno postane meka i podatna za češljanje. U cijelosti prekriva sjedine, pa su čak u tome potpuno učinkovite i njezine maštovite nijanse. Treba se koristiti skupa s Emsibeth Activatorima kako bi se postigao učinak sa sigurno određenom bojom koja se održava duže vrijeme.

NAČIN UPORABE

U ne-metalnu zdjelicu umiješajte 50 ml Cromakey-Time s 50 ml Emsibeth Activatora u omjeru 1:1. Tako dobivenu smjesu nanesite na suhu i neopranu kosu. Izdijelite vlasite u četiri zone, načinite razdjeljke od uha do uha i od sredine tjemena do potiljka. Započnite prvo nanositi smjesu odstraga.

Vremensko trajanje nanošenja ne smije preći 10 minuta.

Kod odabira stupnja razrjeđenja aktivatora pridržavajte se sljedeće tablice:

ŽELJENI REZULTAT	AKTIVATOR	VRIJEME DJELOVANJA
Bojenje ton na ton	6 Vol.	10'
Bojenje ton na ton ili u tamnije tonove	10 Vol.	10'
Prekrivanje i posvjetljivanje za 1 – 2 tona	20 Vol.	10'
Prekrivanje i posvjetljivanje za 2 – 3 tona	30 Vol.	10'
Prekrivanje i posvjetljivanje za 3 – 4 tona	40 Vol.	10'

Radi jačeg posvjetljivanja savjetujemo da umiješate 50 ml Cromakey-Time sa 100 ml Emsibeth Activator-a u omjeru 1:2, s vremenom djelovanja od 12 minuta.

ISPIRANJE

Po isteku vremena djelovanja, dodajte malo mlake vode i emulgirajte 3 minute. Obilato isperite vodom. Poslije bojenja kose, upotrijebite šampon ColorDefend koji je posebno namijenjen za tu svrhu. **ZA PROFESIONALNU UPORABU**

EN - CROMAKEY-TIME

Innovative cream-gel cosmetic hair colour which provides bright colours and gleaming highlights in just 10 minutes, leaving the hair soft and manageable. Total coverage of grey hair, even with fantasy shades.

For use in combination with Emsibeth Activator to ensure guaranteed, lasting colour results.

INSTRUCTIONS FOR USE

Mix 50 ml of Cromakey-Time with 50 ml of Emsibeth Activator, in a dilution ratio of 1:1, in a non-metallic bowl.

Apply the mixture to dry, unwashed hair. Divide the hair into four sectors, parting from ear to ear and from the centre of the forehead to the nape of the neck. Start application from the back sections.

THE MAXIMUM PRODUCT APPLICATION TIME MUST NOT EXCEED 10 MINUTES.

For activator volumes, refer to the table below:

OBJECTIVE	ACTIVATOR	LEAVE-IN TIME
Tone-on-tone colour	6 Vol.	10'
Tone-on-tone colour, or darker shades	10 Vol.	10'
Covering and lightening by 1-2 tones	20 Vol.	10'
Covering and lightening by 2-3 tones	30 Vol.	10'
Covering and lightening by 3-4 tones	40 Vol.	10'

For more intensive lightening, mix 50 ml of Cromakey-Time with 100 ml of Emsibeth Activator, in a dilution ratio of 1:2, with a leave-in time of 12 minutes.

RINSING

After the leave-in time, add a little warm water and lather for 3'. Rinse thoroughly. Shampoo with ColorDefend shampoo for coloured hair. **PROFESSIONAL USE**

ES - CROMAKEY-TIME

Innovadora coloración cosmética para el pelo en crema-gel que en solo diez minutos confiere colores intensos y reflejos luminosos dejando el pelo suave y peñable. Cobertura total de las canas, incluso con las tonalidades de fantasía.

Para garantizar un resultado cromático seguro y duradero debe utilizarse junto con Emsibeth Activator.

CÓMO SE USA

En un recipiente no metálico mezclar 50 ml de Cromakey-In con 50 ml de Emsibeth Activator, con unas proporciones de 1:1.

Aplicar la mezcla obtenida en los cabellos secos y sin lavar. Dividir los cabellos en cuatro sectores, con división de oreja a oreja y desde el centro de la frente hasta la nuca. Comenzar la aplicación empezando por la parte de atrás.

EL TIEMPO MÁXIMO DE APLICACIÓN DEL PRODUCTO HA DE SER DE DIEZ MINUTOS.

Para elegir los volúmenes del activador atenerse a la tabla siguiente:

OBJETIVO	ACTIVADOR	TIEMPO DE APLICACIÓN
Coloraciones tono sobre tono	6 Vol.	10 min
Coloraciones tono sobre tono o tonalidades más oscuras	10 Vol.	10 min
Cobertura y 1-2 tonos de aclarado	20 Vol.	10 min
Cobertura y 2-3 tonos de aclarado	30 Vol.	10 min
Cobertura y 3-4 tonos de aclarado	40 Vol.	10 min

Para potenciar el aclarado se aconseja mezclar 50 ml de Cromakey-Time con 100 ml de Emsibeth Activator, con unas proporciones de 1:2, durante doce minutos.

ACLARADO

Una vez concluido el tiempo de aplicación, agregar un poco de agua y emulsionar durante 3'. Enjuagar abundantemente. Efectuar el lavado post-color ColorDefend.

USO PROFESIONAL

EL - CROMAKEY-TIME

Καινοτομική καλλυντική βαφή μαλλιών σε κρέμα-τζελ που μόνο σε 10 λεπτά χαρίζει έντονα χρώματα και φωτεινές ανταύγειες αφήνοντας τα μαλλιά απαλά και ευκολοχτένιστα. Πλήρης κάλυψη των λευκών μαλλιών, ακόμη και με φαντεζί αποχρώσεις. Χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα Emsibeth Activator για την εγγύηση ενός σίγουρου αποτελέσματος χρώματος και με διάρκεια στο χρόνο.

τροπος χρησης

Σε ένα όχι μεταλλικό μπολ αναμίξετε 50 ml Cromakey-Time με 50 ml Emsibeth Activator σύμφωνα με την αναλογία αραίωσης 1:1. Εφαρμόστε το μίγμα που δημιουργήσατε με αυτόν τον τρόπο επάνω στα στεγνά και άλουστα μαλλιά. Χωρίστε τα μαλλιά σε τέσσερα μέρη, με χωρίστρα από αυτά σε αυτά και από το κέντρο του μετώπου μέχρι τον αυχένα. Αρχίστε την εφαρμογή ξεκινώντας από τα πίσω μέρη.

Ο μέγιστος χρόνος εφαρμογής του προϊόντος πρέπει να είναι 10 λεπτά.

Για την επιλογή των volume του ενεργοποιητή ακολουθήστε τον παρακάτω πίνακα:

Στόχος	Ενεργοποιητής	Χρόνος Αναμονής
Βαφές στον ίδιο τόνο	6 Vol.	10'
Βαφές στον ίδιο τόνο ή σε πιο σκούρες αποχρώσεις	10 Vol.	10'
Κάλυψη και ξάνοιγμα 1-2 τόνων ξανοίγματος	20 Vol.	10'
Κάλυψη και ξάνοιγμα 2-3 τόνων ξανοίγματος	30 Vol.	10'
Κάλυψη και ξάνοιγμα 3-4 τόνων ξανοίγματος	40 Vol.	10'

Για περισσότερο έντονο ξάνοιγμα συνιστάται να αναμίξετε 50 ml Cromakey-Time με 100 ml Emsibeth Activator σύμφωνα με την αναλογία 1:2 για χρόνο αναμονής 12 λεπτών.

ΞΕΒΛΑΣΜΑ

Αφού ολοκληρωθεί ο χρόνος αναμονής, προσθέστε λίγο χλιαρό νερό και κάντε ένα μασάζ για 3'. Ξεβγάλτε με άθρονο νερό. Λουστείτε με το σαμπούν για μετά τη βαφή ColorDefend.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

PT - CROMAKEY-TIME

Coloração cosmética para o cabelo inovadora, em creme-gel, que oferece cores intensas e reflexos luminosos em apenas 10 minutos, deixando o cabelo macio e fácil de pentear. Cobertura total dos cabelos brancos, mesmo com as nuances fantasia.

Deve ser utilizado em conjunto com os Emsibeth Activator, para garantir um resultado de cor seguro e duradouro.

MODO DE EMPREGO

Num recipiente não metálico, misturar 50 ml de Cromakey-Time com 50 ml de Emsibeth Activator na proporção de diluição de 1:1. Aplicar o produto assim obtido no cabelo seco não lavado. Dividir a massa total de cabelo em quatro partes, fazendo uma risca de orelha à orelha e outra da frente até à nuca. Começar a aplicação, partindo dos setores posteriores.

O TEMPO MÁXIMO DE APLICAÇÃO DO PRODUTO DEVE SER DE 10 MINUTOS.

Para a escolha de volumes do ativador, respeitar as indicações da tabela abaixo:

OBJETIVO	ATIVADOR	TEMPO DE ATUAÇÃO
Colorações tom sobre tom	6 Vol.	10'
Colorações tom sobre tom ou tonalidades mais escuras	10 Vol.	10'
Cobertura e descoloração de 1-2 tons de aclaramento	20 Vol.	10'
Cobertura e descoloração de 2-3 tons de aclaramento	30 Vol.	10'
Cobertura e descoloração de 3-4 tons de aclaramento	40 Vol.	10'

Para maior potência de descoloração, aconselhamos misturar 50 ml de Cromakey-Time com 100 ml de Emsibeth Activator, na proporção de 1:2, para um tempo de atuação de 12 minutos.

PASSAGEM POR ÁGUA

Terminado o tempo de atuação, adicionar um pouco de água morna e emulsionar durante 3 minutos. Enxaguar abundantemente. Lavar com champô pós cor ColorDefend. **USO PROFISSIONAL**

FR - CROMAKEY-TIME

Nouveau gel-crème colorant pour cheveux qui, en 10 minutes seulement, garantit des couleurs intenses et des reflets éclatants, tout en laissant les cheveux doux et faciles à coiffer. Couverture des cheveux blancs à 100%, aussi avec les nuances fantasie.

À utiliser avec les produits Emsibeth Activator pour une couleur sûre et durable.

MODE D'EMPLOI

Dans un récipient non métallique, mélanger 50 ml de Cromakey-Time et 50 ml de Emsibeth Activator selon le rapport de dilution 1:1.

Appliquer le mélange sur les cheveux non humides et non lavés. Séparer les cheveux en quatre zones en faisant une raie d'une oreille à l'autre et une raie du milieu du front à la nuque. Commencer l'application en partant des zones arrière.

LAISSER AGIR LE PRODUIT 10 MINUTES AU MAXIMUM.

Pour les volumes de l'activateur, s'en tenir au tableau suivant :

OBJECTIF	ACTIVATEUR	TEMPS DE PAUSE
Colorations ton sur ton	6 Vol.	10'
Colorations ton sur ton ou nuances plus foncées	10 Vol.	10'
Couverture et éclaircissement de 1-2 tons	20 Vol.	10'
Couverture et éclaircissement de 2-3 tons	30 Vol.	10'
Couverture et éclaircissement de 3-4 tons	40 Vol.	10'

Pour renforcer l'éclaircissement, nous vous recommandons de mélanger 50 ml de Cromakey-Time et 100 ml de Emsibeth Activator selon le rapport 1:2. Temps de pause : 12 minutes.

RINÇAGE

Une fois le temps de pause écoulé, ajouter un peu d'eau tiède et faire mousser pendant 3 minutes. Rincer abondamment. Laver les cheveux avec le shampoing après coloration ColorDefend.

USAGE PROFESSIONNEL

CROMAKEY-TIME - AR

صيغة تجميلية مبتكرة للشعر على هيئة كريم - جل التي في غضون 10 دقائق فقط تمنح الشعر ألوانًا قوية وانتكاسات لامعة وترك الشعر رطبًا وسهل التمشيط. تغطية كاملة للشعر الأبيض، حتى مع استخدام الألوان المتداخلة. ينبغي استخدام المستحضر مع مستحضر Emsibeth Activator لضمان الحصول على لون آمن وبدوم مع مرور الوقت.

كيفية الاستعمال

في وعاء غير معدني يُمزج 50 مل من مستحضر Cromakey-Time مع 50 مل من مستحضر Emsibeth Activator بنسبة تخفيف 1:1. ضغ المزيج الذي تم الحصول عليه على شعر جاف وغير مغسول.

قُم بتقسيم الشعر إلى أربعة أقسام، من خلال تقسيم الشعر من الأذن إلى الأذن ومن منتصف الجبهة حتى مؤخر العنق ابداً في وضع المستحضر يديًا من الأجزاء الخلفية.

يجب أن يكون الحد الأقصى لمدة ترك المستحضر على الشعر حوالي 10 دقائق.

لاختيار درجات منشط اللون اطلع على الجدول التالي:

مُنشط اللون المُستهدف	مدة ترك المستحضر على الشعر
صيغة لون على لون أو درجات لونية داكنة عيار 10, 6 دقائق	التغطية وصيغات لون على لون سابق درجة 10, 10. دقائق
التغطية و 1/2 ألوان تفتيح درجة 20, 10 دقائق	التغطية و 2/3 ألوان تفتيح درجة 30, 10 دقائق
تغطية و 3/4 ألوان تفتيح درجة 40, 10 دقائق	لتحسين درجة التفتيح يُنصح بهزج 50 مل من مستحضر Cromakey-Time مع 100 مل من مستحضر Emsibeth Activator بنسبة 2:1 مع تركه على الشعر لمدة 12 دقيقة.

غسل الشعر

عند انتهاء مدة ترك المستحضر على الشعر، أطفئ القليل من الماء الدافئ مع التدليك لمدة 3 دقائق. اغسل الشعر جيدًا. استخدم شامبو ما بعد الصيغة ColorDefend. للاستعمال الاحترازي



EMSIBETH SpA
Via Murari Brà 535/G, 37136 Verona - Italy
■ T +39 045 503044 ■ F +39 045 503991
www.emsibeth.it



Emsibeth Official